

AUDI A5 SPORTBACK

09/09 → 01/17

4813061SM



OEM Code:

8T8837461
8T8837461A
8T8837461B



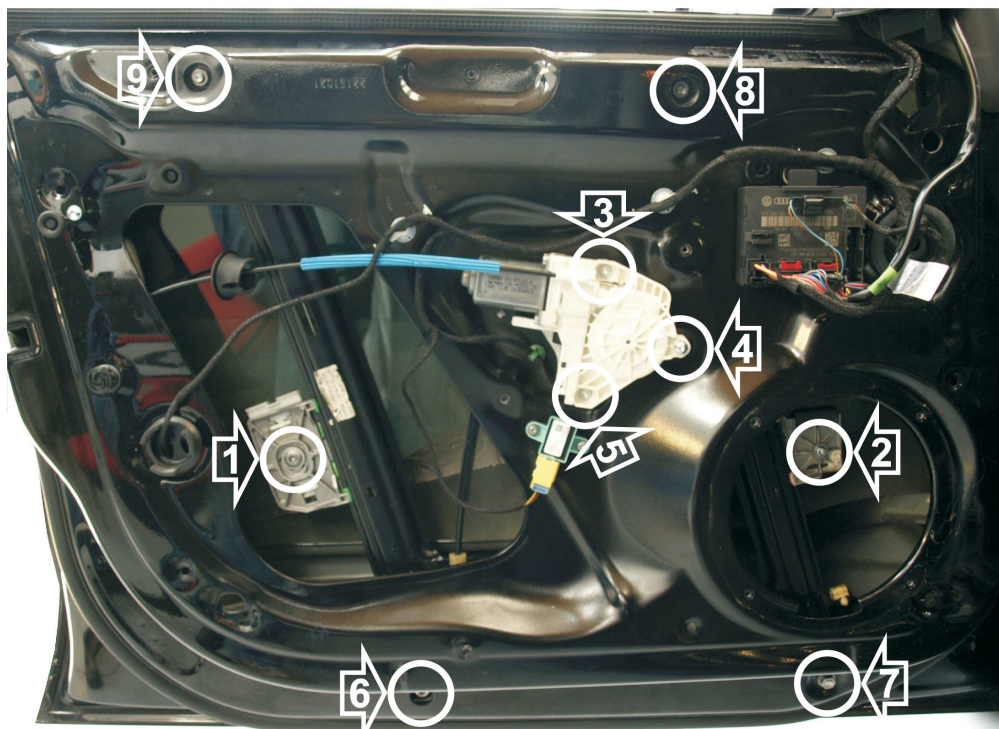
4913061SM



OEM Code:

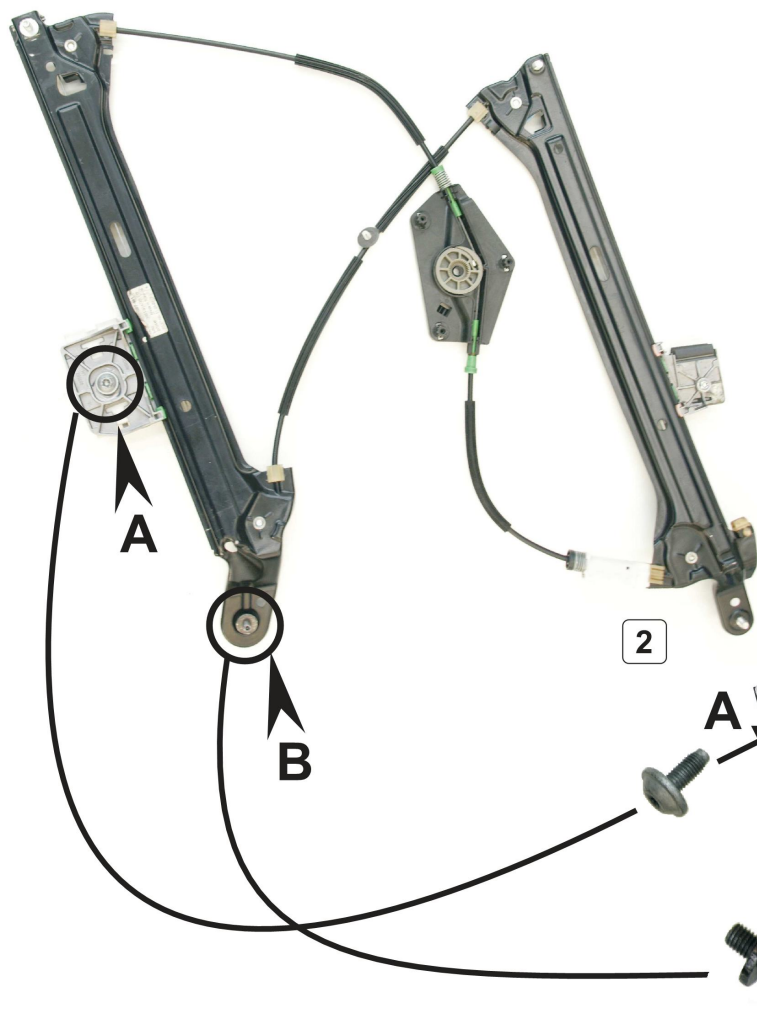
8T8837462
8T8837462A
8T8837462B

Porta lato sinistra - Left hand side door

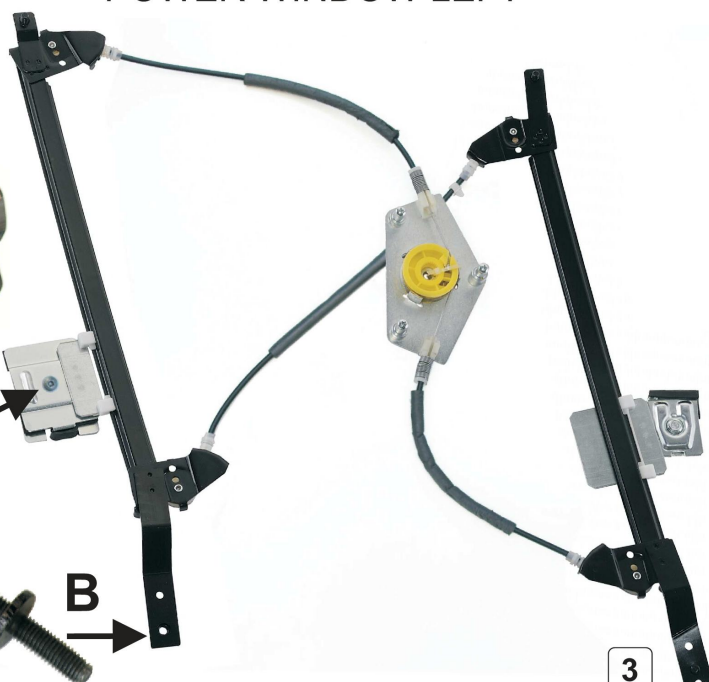


1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

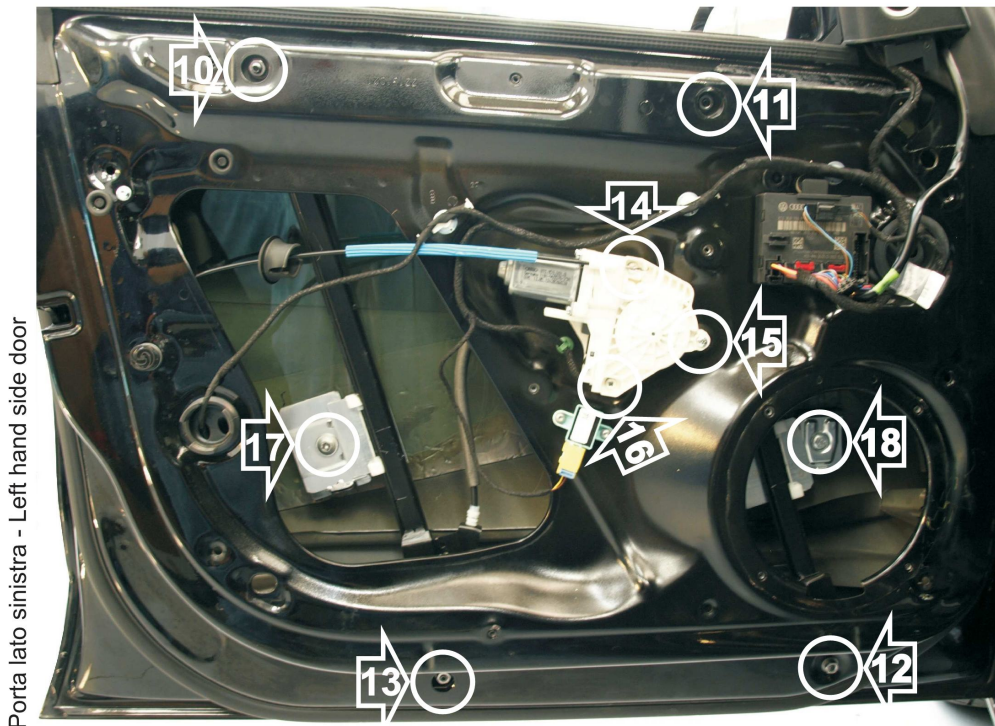


POWER WINDOW LEFT



1

3



Porta lato sinistra - Left hand side door

4

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere le viti in pos. 1 e 2 e sfilare il vetro; togliere dal motore le viti in posizione 3, 4 e 5 (foto 1).
- 2) Togliere le viti in pos. 6, 7, 8 e 9 dell'alzacristalli elettrico (foto 1).
- 3) Trasferire dall'alzacristallo originale le due viti (A e B) foto 2 a quello nuovo (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 10, 11, 12, e 13 (foto 4).
- 5) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 14, 15 e 16 con le viti fornite (foto 4).
- 6) Fissare le viti del vetro in posizione 17 e 18 come mostrato in foto 4.
- 7) Eseguire il collegamento elettrico, ripristinare la funzione confort utilizzando le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass; remove the screws in pos. 3, 4 and 5 of the motor (photo 1).
- 2) Remove the screws in position 6, 7, 8 and 9 of the window regulator (photo 1).
- 3) Transfer the two screws (A and B) of the original window regulator (photo 2) to the new window regulator (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 10, 11, 12 and 13 (photo 4).
- 5) Put and fasten the motor in pos. 14, 15 and 16 using the screws supplied (photo 4).
- 6) Secure the screws in position 17 and 18 of window as show in the photo 4.
- 7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS A EXECUTER:

- 1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre; enlevez les vis 3, 4 et 5 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez les vis 6, 7, 8 et 9 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 3) Transférez les deux vis (A et B) du le vitre électrique original (photo 2), à la nouvelle (photo 3).
- 4) Introduire le dispositif électrique et le fixer dans les trous existants 10, 11, 12 et 13 (photo 4).
- 5) Placez et serrez le moteur dans les pos. 14, 15 et 16 en utilisant les vis fournis (photo 4).
- 6) Fixer les vis 17 et 18 de la vitre comme indiqué dans la photo 4.
- 7) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos en los puntos 1 y 2, y retirar el vidrio; quitar los tornillos del motor 3, 4 y 5 (foto 1).
- 2) Quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 6, 7, 8 y 9 (foto 1).
- 3) Reutilizar los dos tornillos del elevavinas original (A y B) en el nuevo elevavinas (foto 3).
- 4) Colocar el nuevo elevavinas y ajustarlo en los puntos 10, 11, 12 y 13 (foto 4).
- 5) Instalar el motor en el nuevo elevavinas en los puntos 14, 15 y 16, utilizando los tornillos suministrados (foto 4).
- 6) Fijar los tornillos del vidrio en los puntos 17 y 18 (foto 4).
- 7) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos na pos. 1 e 2 e remova o vidro; remova os parafusos nas posições 3, 4 e 5 do motor (foto 1).
- 2) Remova os parafusos na pos. 6, 7, 8 e 9 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 3) Transferir os dois parafusos (A e B) do elevador de vidro elétrico original (foto 2), para o novo (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-o na posição 10, 11, 12 e 13 (foto 4).
- 5) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 14, 15 e 16 com os parafusos fornecidos (foto 4).
- 6) Fixe os parafusos de vidro nas posições 17 e 18, como mostrado na figura 4.
- 7) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas; entfernen Sie die Schrauben 3, 4 und 5 des Motor (foto 1).
- 2) Entfernen Sie die Schrauben 6, 7, 8 und 9 des elektrischen Fensterheber (foto 1).
- 3) Übertragen Sie die zwei Schrauben (A und B) von den originellen Fensterheber (Foto 2), zum den neuen Fensterheber (Foto 3).
- 4) Setzen nun den elektrischen Fensterheber ein, und befestigen diesen in Pos. 10, 11, 12 und 13 (foto 4).
- 5) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 13, 14 und 15 mit den Schrauben ein (foto 4).
- 6) Befestigen Sie die Schrauben in Position 17 und 18 der Fenster wie in foto 4 dargestellt.
- 7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.